

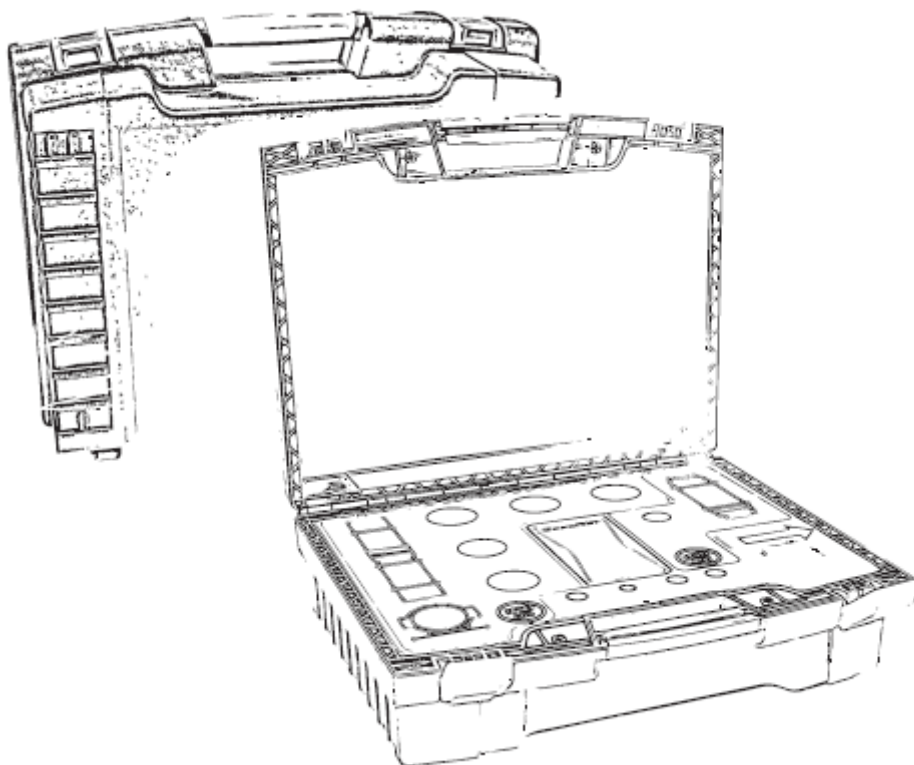
**INSTRUKCJA OBSŁUGI**

**Nr produktu 1337352**

# **Walizka miernika do precyzji 12 V, 24 V SecoRüt Wireless ControlCase 40410**



# SECORIT®



Zestaw testowy przyczepy 12 i 24 V

Dziękujemy za zakup tego produktu.

Niniejsza instrukcja obsługi opisuje sposób korzystania z zestawu do testowania przyczepy 12 i 24 V.

Przeczytaj uważnie niniejszą instrukcję przed użyciem.

## **DLA WŁASNEGO BEZPIECZEŃSTWA**

Przed użyciem należy przeczytać niniejsze instrukcje dotyczące bezpieczeństwa

## **INSTRUKCJE BEZPIECZEŃSTWA**

- Upewnij się, że prawidłowo używasz walizki. Przed użyciem prosimy o uważne zapoznanie się z niniejszą instrukcją bezpieczeństwa oraz instrukcją obsługi.
- Zachowaj te instrukcje bezpieczeństwa po ich przeczytaniu.

**SYMBOLIKA**

W niniejszym dokumencie zastosowano następujące symbole. Wskazują stopień obrażeń lub szkód majątkowych, które mogą wyniknąć w przypadku zignorowania informacji oznaczonych symbolem i w rezultacie produktu w niewłaściwy sposób.



Ten symbol oznacza, że zignorowanie informacji może spowodować poważne obrażenia lub śmierć.



Ten symbol oznacza, że zignorowanie informacji może prowadzić do obrażeń ciała lub uszkodzenia mienia.

Poniższe symbole wskazują rodzaj, którego należy przestrzegać instrukcje. Ten symbol oznacza, że zignorowanie informacji może spowodować poważne obrażenia lub śmierć. Ten symbol oznacza, że zignorowanie informacji może prowadzić do obrażeń ciała lub uszkodzenia mienia.



Trójkątne ikony ostrzegają użytkownika o informacjach wymagających uwagi („Ważne”).



Okrągłe ikony z ukośnym paskiem ostrzegają użytkownika, że określone działanie jest zabronione („Zabronione”).



Wypełnione kółka z wykrzyknikiem wskazują użytkownikowi, że należy wykonać akcję („Wymagane”).



## OSTRZEŻENIE



W przypadku problemów wyłącz obudowę i odłącz zasilacz sieciowy. Dalsze korzystanie z obudowy, gdy wydobywa się z niej dym, nietypowy zapach lub w innych nietypowych warunkach, może spowodować pożar lub porażenie prądem. Skontaktuj się ze sprzedawcą specjalistycznym.



Uważaj, aby do walizki nie dostała się woda ani ciała obce. Jeśli do obudowy dostanie się woda lub ciała obce, wyłącz obudowę i odłącz zasilacz sieciowy. Dalsze używanie obudowy może spowodować pożar lub porażenie prądem. Skontaktuj się ze sprzedawcą specjalistycznym.



Nie używaj etui w łazience ani pod prysznicem. Może to spowodować pożar lub porażenie prądem.



Nigdy nie próbuj modyfikować ani demontować obudowy (nigdy nie otwieraj nitowanej obudowy). W przeciwnym razie może dojść do pożaru lub porażenia prądem.



Jeśli obudowa pęknie w wyniku upadku lub innego wypadku, nie dotykaj odsłoniętych części. Nieprzestrzeganie tego środka ostrożności może spowodować porażenie prądem elektrycznym lub obrażenia w wyniku dotknięcia uszkodzonych części. Natychmiast odłącz wtyczkę zasilacza sieciowego, uważając, aby uniknąć obrażeń i porażenia prądem. Następnie zanieś produkt do sklepu, w którym go kupiłeś, w celu uzyskania dalszych porad.



Przewodu przyłączeniowego nie wolno modyfikować, nagrzewać, nadmiernie skręcać ani ciągnąć, a także nie wolno go obciążać ciężkimi przedmiotami. Może to spowodować uszkodzenie przewodu i spowodować pożar lub porażenie prądem. Jeśli kabel jest uszkodzony, skontaktuj się ze sprzedawcą.



Nie umieszczaj obudowy na niestabilnych powierzchniach. Może to spowodować upadek lub przewrócenie się obudowy i spowodować obrażenia.



Nigdy nie próbuj przeprowadzać testu podczas jazdy. Nie używaj etui podczas chodzenia lub prowadzenia samochodu/ciężarówki. Może to spowodować upadek lub udział w wypadku drogowym.



Nie dotykaj metalowych części walizki podczas burzy. Może to spowodować porażenie prądem z powodu prądu indukcyjnego z wyładowania atmosferycznego.



Używaj baterii tylko w określony sposób. Naładuj akumulator zgodnie z ilustracją.



Nie podgrzewaj, nie modyfikuj ani nie demontuj baterii. Nie otwieraj obudowy na siłę z mocowania i nie narażaj jej na uderzenia. Każde z tych działań może spowodować eksplozję lub wyciek baterii, co może spowodować pożar lub obrażenia ciała.



Używaj wyłącznie zasilacza prądu przemiennego przeznaczonego do użytku z tą obudową. Nie używaj napięcia sieciowego, które różni się od podanego napięcia zasilania. Używanie innych źródeł zasilania może spowodować pożar.



Jeśli wyciek z baterii dostanie się do oczu, skóry lub ubrania, przepłucz zanieczyszczone miejsce czystą wodą i natychmiast zwróć się o pomoc lekarską lub wezwij pogotowie.



Ładowarki należy używać wyłącznie do ładowania urządzeń określonego tutaj typu. Dostarczona ładowarka jest przeznaczona wyłącznie do użytku z typem baterii zastosowanym w etui. Ładowanie konwencjonalnych akumulatorów lub innych typów akumulatorów za pomocą ładowarki może spowodować wyciek, przegrzanie lub wybuch.

Nie używać w pobliżu łatwopalnych przedmiotów, wybuchowych gazów lub pyłów.



Części walizki należy przechowywać poza zasięgiem małych dzieci. Części te są małe i mogą być łatwo połknięte przez dzieci. Przechowuj obudowę poza zasięgiem małych dzieci. Jeśli dziecko połknie którąkolwiek z tych części, należy natychmiast zwrócić się o pomoc lekarską lub wezwać karetkę pogotowia.



Nie używaj obudowy w miejscach, w których występują silne opary oleju, para, wilgoć lub kurz. Może to spowodować pożar lub porażenie prądem. Nie pozostawiaj obudowy w miejscach, w których będzie narażona na ekstremalnie wysokie temperatury. Nie zostawiaj walizki w miejscach takich jak zamknięty samochód lub w miejscu narażonym na bezpośrednie działanie promieni słonecznych. Może to spowodować pożar.

Przechowywać w miejscu niedostępnym dla małych dzieci. Produkt może spowodować obrażenia, jeśli dostanie się w ręce dzieci.



Nie kładź ciężkich przedmiotów na walizce. Ciężki przedmiot może się przewrócić lub spaść i spowodować obrażenia.



Nie przesuwaj obudowy, gdy zasilacz sieciowy jest nadal podłączony. Nie ciągnij za przewód połączeniowy, aby odłączyć zasilacz sieciowy. Może to spowodować uszkodzenie przewodu zasilającego lub kabli połączeniowych i spowodować pożar lub porażenie prądem.



Nie przykrywaj ani nie owijaj obudowy ani zasilacza szmatką ani kocem. Może to spowodować wzrost temperatury i odkształcenie obudowy lub pożar.



Po zakończeniu ładowania odłącz ładowarkę od zasilania sieciowego. Pozostawienie ładowarki podłączonej do gniazdka grozi pożarem.

### **AKUMULATOR OŁOWIOWY**

Przeczytaj tę sekcję, gdy masz w walizce używany jest akumulator kwasowo-ołowiowy. Przy dostawie akumulator nie jest naładowany. Naładuj akumulator przed użyciem.

- Uwagi dotyczące baterii

Gdy nie jest używany, akumulator stopniowo traci ładunek. Naładuj akumulator dzień lub dwa przed użyciem.

Żywotność baterii można wydłużyć, wyłączając obudowę, gdy nie jest używana.

Pojemność baterii zmniejsza się w niskich temperaturach; w niskich temperaturach rozładowany akumulator może nie działać. W pełni naładowany akumulator zapasowy należy przechowywać w ciepłym miejscu i wymieniać go w razie potrzeby lub przechowywać akumulator w kieszeni lub innym ciepłym miejscu i wkładać go do aparatu tylko podczas fotografowania. Nie narażaj baterii na bezpośredni kontakt z ogrzewaczami do rąk lub innymi urządzeniami grzewczymi.

- Ładowanie baterii

Naładuj akumulator w dostarczonej ładowarce. Czasy ładowania wydłużają się w temperaturach otoczenia poniżej +10°C lub powyżej +35°C. Nie próbuj ładować akumulatora w temperaturach powyżej 40°C; akumulatora nie można ładować w temperaturach poniżej 0°C. Nie próbuj ładować w pełni naładowanego akumulatora. Jednak akumulator musi być całkowicie rozładowany przed ładowaniem. Bezpośrednio po naładowaniu lub po użyciu akumulator może być ciepły. To normalne.

- Żywotność baterii

W normalnych temperaturach akumulator można ładować około 300 razy. Zauważalne skrócenie żywotności baterii oznacza, że żywotność baterii dobiegła końca i powinna zostać wymieniona przez wykwalifikowany personel.

- Magazynowanie

Wydajność może ulec pogorszeniu, jeśli akumulator nie będzie używany przez długi czas, gdy jest w pełni naładowany. Rozładuj akumulator przed przechowywaniem. Jeśli obudowa nie będzie używana przez dłuższy czas, przechowuj ją w suchym miejscu w temperaturze otoczenia od +15°C do +25°C. Nie przechowywać w miejscach o ekstremalnych temperaturach.

- Przestrogi: Postępowanie z akumulatorem

- Nie transportować ani nie przechowywać razem z metalowymi przedmiotami, takimi jak naszyjniki lub spinki do włosów.
- Nie wystawiać na działanie otwartego ognia lub ciepła.
- Nie demontować ani nie modyfikować.
- Używaj tylko odpowiednich ładowarek.
- Natychmiast pozbądź się zużytych baterii.
- Nie upuszczaj go ani nie narażaj na wstrząsy.
- Nie dopuszczaj do kontaktu z wodą.
- Utrzymuj styki w czystości.
- Bateria i obudowa mogą się nagrzewać po długotrwałym użytkowaniu. Jest to normalne.



W przypadku kontaktu płynu z akumulatora ze skórą lub ubraniem należy spłukać zanieczyszczony obszar wodą. Jeśli płyn dostanie się do oczu, natychmiast przemyj dotknięty obszar wodą i zasięgnij porady lekarza. Nie przecieraj oczu. Nieprzestrzeżenie tego środka ostrożności może spowodować trwałe uszkodzenie wzroku.



Jeśli z akumulatorów wyciekł płyn, skonsultuj się ze sprzedawcą.



**UTYLIZACJA**

W Unii Europejskiej, Norwegii, Islandii i Liechtensteinie: Ten symbol na produkcie, w instrukcji obsługi i karcie gwarancyjnej i/lub na opakowaniu oznacza, że tego produktu nie wolno traktować jako odpadów domowych. Zamiast tego należy oddać go do odpowiedniego punktu punktu zbiórki zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego. Zapewniając prawidłową utylizację tego produktu, pomagasz zapobiegać potencjalnemu negatywnemu wpływowi na środowisko i zdrowie ludzi, który mógłby wynikać z niewłaściwej utylizacji tego produktu.



Ten symbol umieszczony na bateriach lub akumulatorach oznacza, że nie wolno ich traktować jako odpadów domowych.



Jeśli urządzenie zawiera baterie lub akumulatory, które można łatwo wyjąć, należy je zutylizować oddzielnie, zgodnie z lokalnymi przepisami.

Recykling materiałów pomaga chronić zasoby naturalne. Aby uzyskać bardziej szczegółowe informacje na temat recyklingu tego produktu, skontaktuj się z lokalnymi władzami, zakładem utylizacji odpadów lub sklepem, w którym zakupiłeś ten produkt.

W krajach spoza Unii Europejskiej, Norwegii, Islandii i Liechtensteinie:

Jeśli chcesz pozbyć się tego produktu wraz z bateriami lub akumulatorami, skontaktuj się z lokalnymi władzami i zapytaj o prawidłową utylizację. W Japonii: Baterie oznaczone tym symbolem należy zbierać oddzielnie.

## INFORMACJE DOTYCZĄCE PRZEPISÓW UE

Ten produkt jest zgodny z następującymi dyrektywami UE:

- Dyrektywa niskonapięciowa 2006/95/WE
- Dyrektywa EMC 2004/108/WE
- Dyrektywa R & TTE 1999/5/WE

Zgodność z tymi wytycznymi obejmuje zgodność z odpowiednimi zharmonizowanymi normami europejskimi, które są wymienione w Deklaracji zgodności WE wydanej przez securuet GmbH dla tego produktu lub tej rodziny produktów. Zgodność z tymi dyrektywami jest wskazana przez następujące oznakowanie zgodności umieszczone na produkcie:



- WAŻNE: Przed użyciem nadajnika wbudowanego w obudowę należy przeczytać poniższe uwagi.
- Używaj tylko jako część sieci bezprzewodowej.

Securuet nie ponosi odpowiedzialności za szkody wynikające z niewłaściwego użytkowania. Nie używać ze sprzętem wymagającym wysokiego poziomu niezawodności, takim jak sprzęt medyczny lub inne systemy, które bezpośrednio lub pośrednio wpływają na zdrowie ludzi. W przypadku używania w połączeniu z komputerami i podobnymi systemami, które wymagają większej niezawodności niż sieci bezprzewodowe, należy podjąć wszelkie niezbędne środki ostrożności, aby zapewnić bezpieczeństwo i zapobiec awariom.

- Używaj tylko w kraju, w którym urządzenie zostało zakupione. To urządzenie jest zgodne z przepisami dotyczącymi urządzeń sieci bezprzewodowej w kraju, w którym zostało zakupione. Podczas korzystania z urządzenia należy przestrzegać wszystkich lokalnych przepisów. Securuet nie ponosi odpowiedzialności za problemy wynikające z jurysdykcji innych krajów.
- Dane przesyłane bezprzewodowo mogą zostać przechwycone przez osoby trzecie. Bezpieczeństwo danych przesyłanych przez sieci bezprzewodowe nie jest gwarantowane.
- Nie używaj urządzenia w miejscach narażonych na działanie pól magnetycznych, elektryczności statycznej lub zakłóceń radiowych. Nie używaj nadajnika w pobliżu kuchenek mikrofalowych lub innych urządzeń, w których obecność pól magnetycznych, elektryczności statycznej lub zakłóceń radiowych może uniemożliwić odbiór sygnału radiowego. Wzajemne zakłócenia mogą wystąpić w pobliżu innych urządzeń bezprzewodowych, które również działają w paśmie 433MHz.
- Nadajnik radiowy pracuje w paśmie częstotliwości 433 MHz z pasmem ISM.

## URZĄDZENIA SIECI BEZPRZEWODOWEJ: ŚRODKI OSTROŻNOŚCI

- To urządzenie działa w tym samym zakresie częstotliwości, co wiele dostępnych na rynku urządzeń edukacyjnych i medycznych z funkcją nadawczo-odbiorczą. Ponadto istnieją licencjonowane nadajniki pracujące w tym samym zakresie częstotliwości oraz specjalne, nielicencjonowane nadajniki niskiego napięcia w systemach śledzenia RFID dla linii produkcyjnych i podobnych zastosowań.
- Aby uniknąć interferencji z powyższymi urządzeniami, należy przestrzegać następujących środków ostrożności. Przed użyciem tego urządzenia upewnij się, że nadajnik RFID nie działa. Jeśli stwierdzisz, że urządzenie zakłóca działanie licencjonowanych nadajników śledzących z identyfikacją radiową (RFID), natychmiast wybierz nową częstotliwość roboczą dla tego urządzenia, aby zapobiec dalszym zakłóceniom. Jeśli stwierdzisz, że to urządzenie zakłóca niskonapięciowe systemy śledzenia RFID, skontaktuj się z przedstawicielem sprzedawcy.



Ta etykieta wskazuje, że to urządzenie działa w paśmie częstotliwości 433 MHz w paśmie ISM i może powodować szkodliwe zakłócenia w odległości do 40 m.

Przed użyciem etui należy zapoznać się z niniejszą instrukcją oraz ostrzeżeniami zawartymi w rozdziale „Dla własnego bezpieczeństwa”. Aby uzyskać informacje na określone tematy, zobacz sekcje wymienione poniżej.

### • I - Objąśnienie części

„Części w skrócie” zawiera przegląd całego systemu przypadków testowych. Tutaj wymieniono najważniejsze elementy obsługi.

### • II - Działania w samochodzie

Chcesz przetestować działanie świateł w swoim samochodzie? W tym rozdziale znajdziesz procedurę bezpiecznego testowania elementów świetlnych w samochodzie.

### • III - Działania w ciężarówce

Chcesz przetestować funkcję świateł w swojej ciężarówce? W tym rozdziale znajdziesz procedurę bezpiecznego testowania elementów świetlnych w ciężarówce.

### • IV - Pilot radiowy

Dowiedz się, co oznacza migająca ikona lub komunikat stanu wyświetlany na etui i słuchawce.

**• V — Wyświetlanie statusu w skrócie**

Dowiedz się, co oznacza migająca ikona lub komunikat stanu wyświetlany na walizce i słuchawce.

**Przed uruchomieniem****SYMBOLE I ZASADY**

W niniejszej instrukcji zastosowano następujące symbole:



Informacje te należy przeczytać przed użyciem, aby zapewnić prawidłowe działanie.



Inne strony w tej instrukcji, na których można znaleźć powiązane informacje.



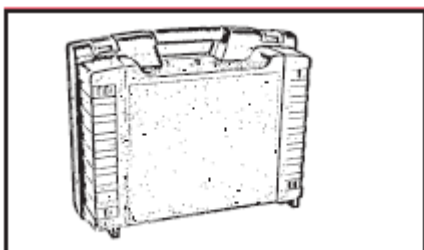
Dodatkowe informacje, które mogą być pomocne podczas korzystania z etui.

Menu i inne teksty wyświetlane na wyświetlaczach są pogrubione. Obrazy wyświetlacza w tej instrukcji mogą być uproszczone dla przejrzystości.

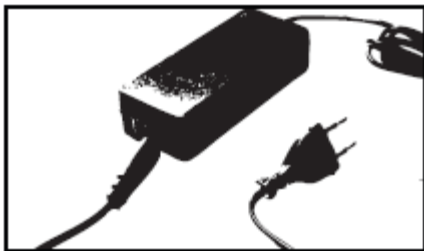
Dostawa obejmuje

Do walizki dołączone są następujące elementy:

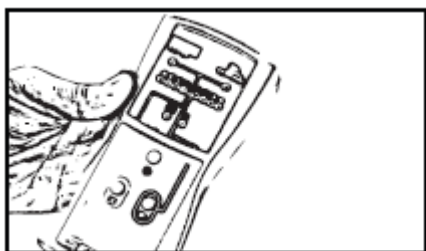
Walizka



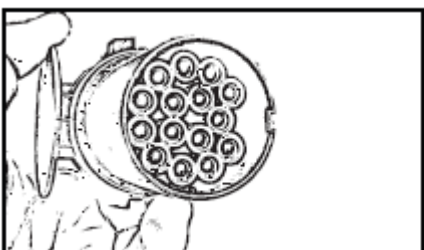
Zasilacz



Ręczne urządzenie z wyświetlaczem testowym



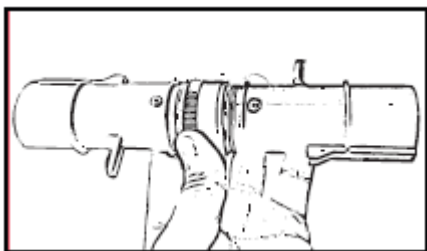
Nadajnik do puszki ciężarówki 15 biegunów



Instrukcja obsługi



Nadajnik do gniazda ciężarówki 7 pin N+S

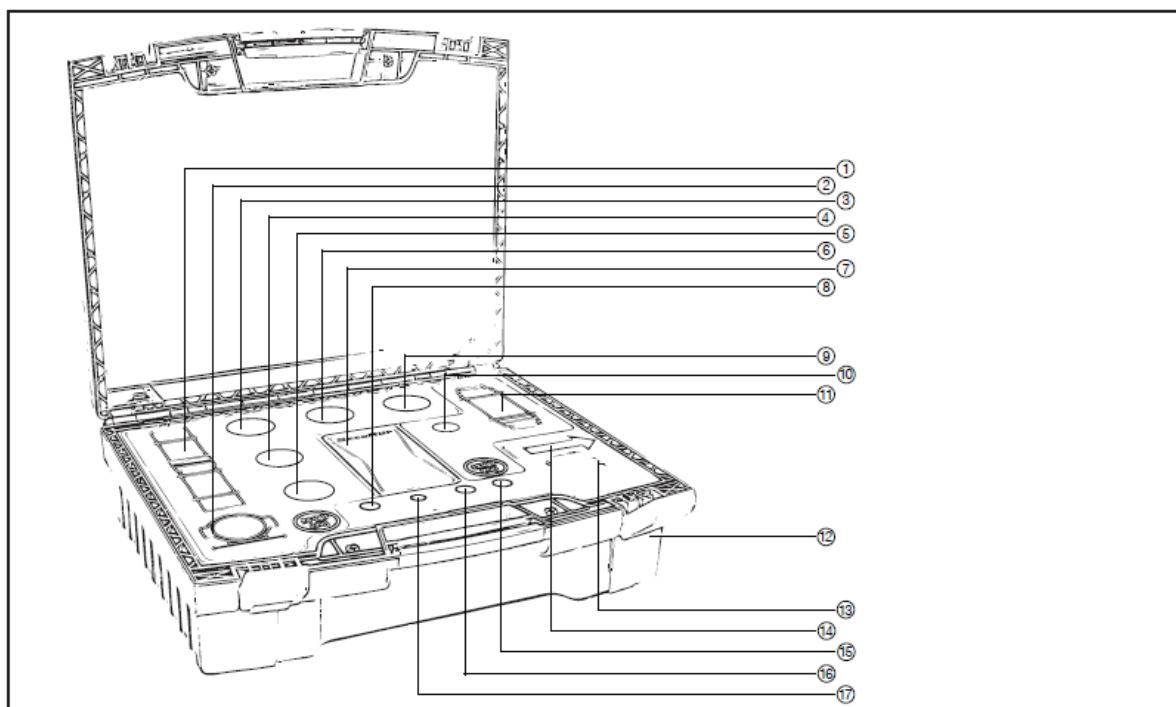


Nadajnik do gniazda samochodowego 7/13 biegun



**Instrumenty walizki**

Więcej informacji można znaleźć na stronie wymienionej po prawej stronie nazwy części.



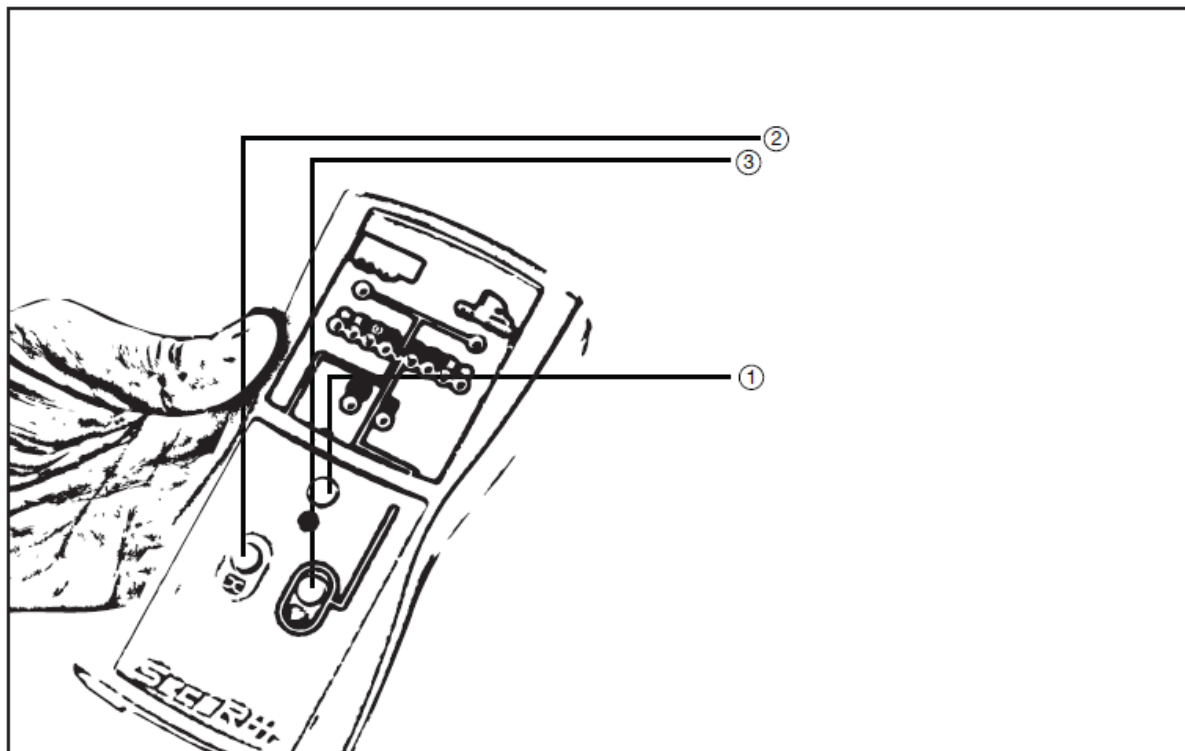
Więcej informacji można znaleźć na stronie wymienionej po lewej stronie nazwy części.

#### Instrumenty walizki

- 1 .....Nadajnik do gniazda ciężarówki 7 pin N+S  
(zdejmowany)
- 2 .....Nadajnik do gniazda samochodowego 15-biegunowy  
przenośny
- 3 .....Gniazdo do wtyczki przyczepy ciężarówki 13 pin
- 4 .....Gniazdo do wtyczki przyczepy ciężarówki 7-pin N
- 5 .....Gniazdo do wtyku przyczepy ciężarówki 7-pin S
- 6 .....Gniazdo do wtyczki przyczepy samochodu  
ciężarowego ABS
- 7.....Słuchawka
- 8.....Przycisk automatycznego uruchomienia testowego  
instrumentów w walizce
- 9 .....Gniazdo do wtyczki przyczepy ciężarówki 15 pin
- 10 .....Gniazdo do wtyczki przyczepy samochodowej 13 pin
- 11 .....Nadajnik do gniazda samochodowego 7/13 pin  
(zdejmowany)
- 12 ..... Złącze ładowarki akumulatora
- 13 .....Wskaźnik naładowania akumulatora
- 14 .....Ładowarka
- 15 ..... Przycisk WYŁ
- 16 ..... Przycisk WŁ
- 17 .....Tworzenie kopii zapasowej

Słuchawka

Więcej informacji można znaleźć na stronie wymienionej po prawej stronie nazwy części.



Więcej informacji można znaleźć na stronie wymienionej po lewej stronie nazwy części.

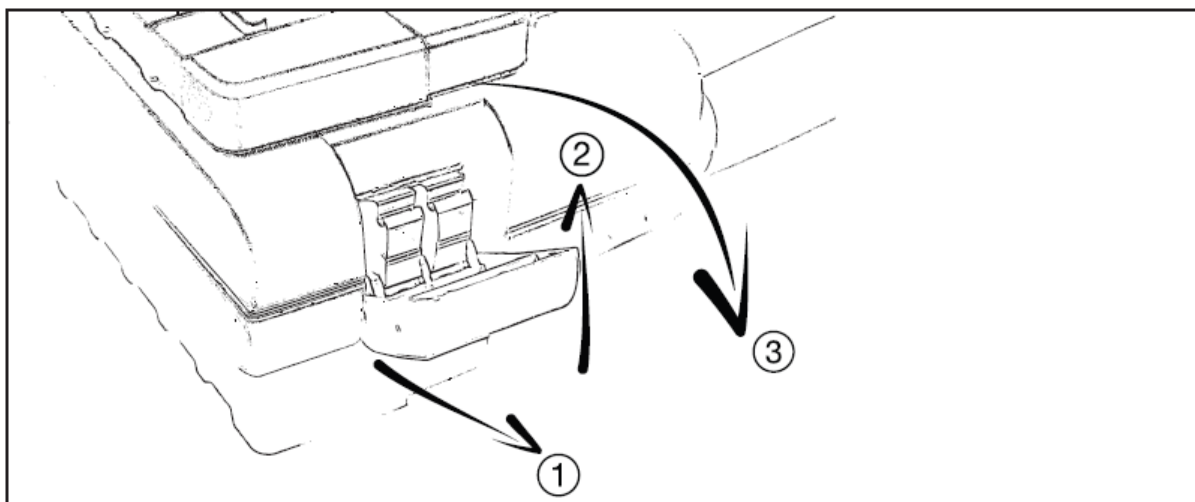
- 1 ..... Przycisk Wł
- 2 ..... Przycisk Sprawdź postęp
- 3 ..... Przycisk trybu do zmiany sprawdzanych obiektów  
(opcja: ciągnik / przyczepa)

### Pierwsze kroki

Uwaga dotycząca bezpieczeństwa: Umieść obudowę na twardym podłożu! Blokadę zabezpieczającą etui można otworzyć w trzech prostych krokach.

- 1) Pociągnij mocno za dolną część zatrzasków. Po pokonaniu oporu i odgłosu kliknięcia przesunij blokadę bezpieczeństwa o kilka milimetrów w górę
- 2), a następnie odchyl górną część zatrzasków od pokrywy obudowy
- 3). Otwórz obudowę, podnosząc pokrywę obudowy.

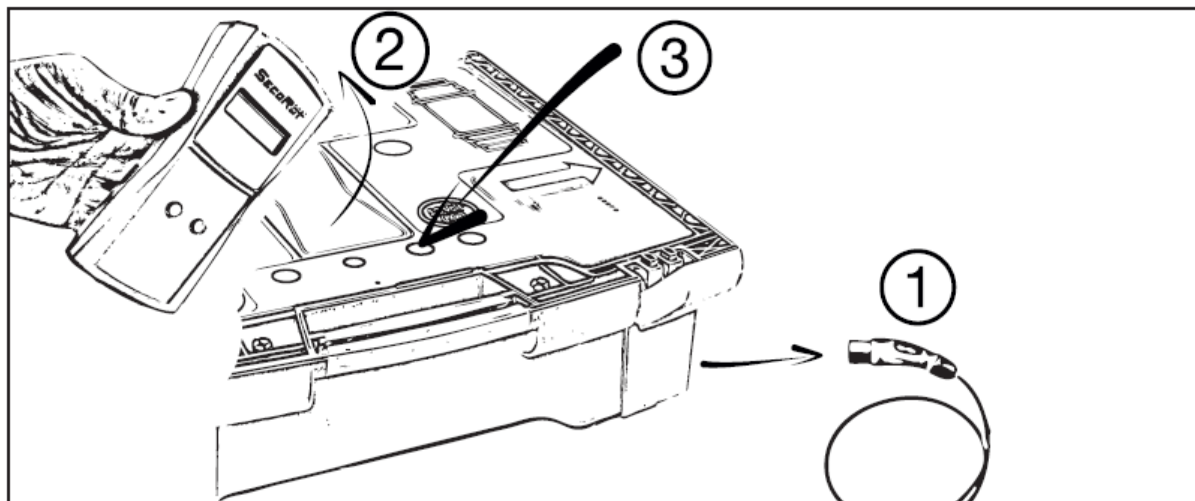




Uwaga dotycząca bezpieczeństwa:

Przed użyciem etui odłącz ładowarkę lub zasilanie sieciowe!

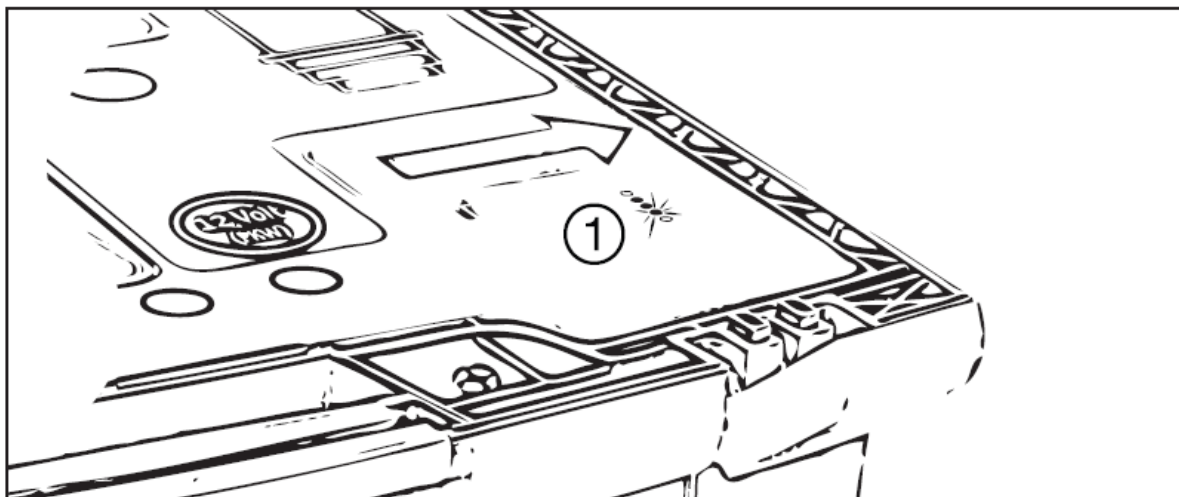
- 1) Odłącz obudowę od sieci. Wtyczka ładowarki ma zabezpieczenie odsprzęgające, które można podłączyć lub odłączyć, obracając.
- 2) Wyjmij słuchawkę z futerału poluzowując paski na rzepy.
- 3). Włącz obudowę, naciskając mocno przycisk ON, aż usłyszysz sygnał dźwiękowy.



## Pierwsze kroki

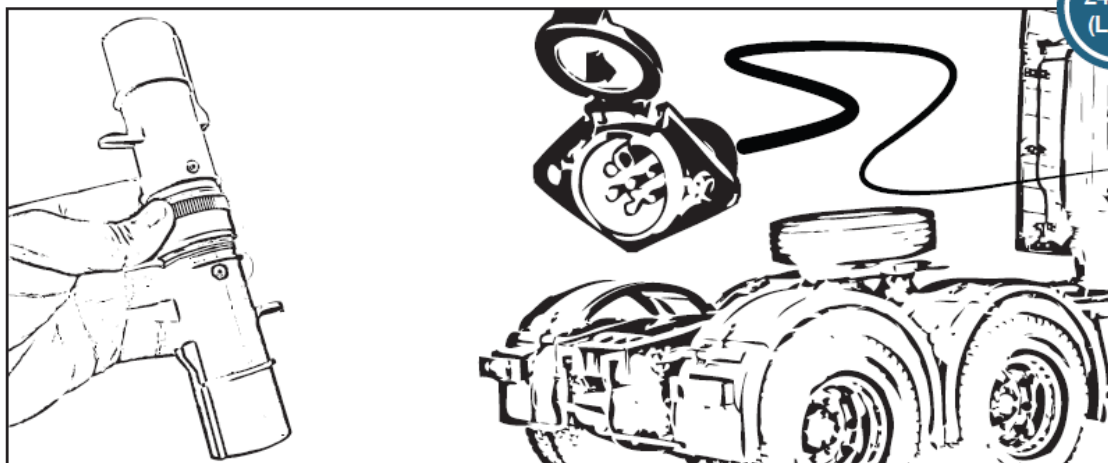
Uwaga: Zwróć uwagę na wyświetlany poziom naładowania baterii etui. Pokazuje wskaźnik poziomu naładowania

1) zielony, poziom naładowania baterii przekracza 75% całkowitej pojemności ładowania. Żółty oznacza, że poziom naładowania baterii wynosi około 50-25%, a czerwony oznacza, że jest poniżej 25%. Zaleca się jak najszybsze załadowanie. Słuchawka zasilana jest 3 okrągłymi ogniwami AA (1,5 V).



## Testowanie na ciężarówce 7-stykowe złącze S w ciągniku

1) Usuń odpowiedni nadajnik zgodnie z połączeniem z pojazdem holującym. W przypadku podłączenia 7-pinowego w pojeździe ciągnącym należy wyjąć nadajnik do samochodów ciężarowych 7-pinowe gniazdo N+S (str. 14, nr 1) z obudowy i podłączyć do 7-pinowego gniazda S na pojazd ciągnący (żółta strona).



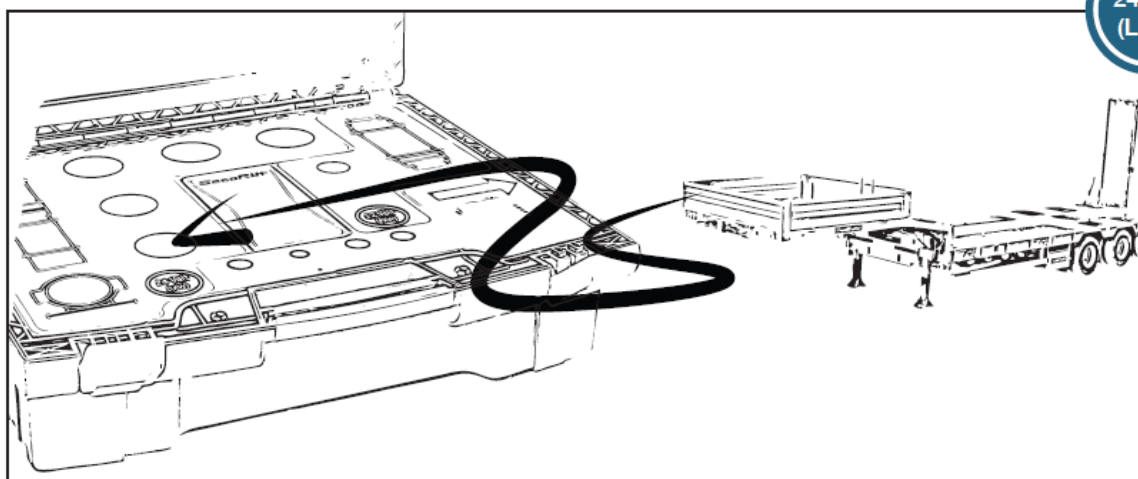
24 Volt  
(LKW)

### Testowanie na ciężarówce 7-pinowe złącze S w naczepie/przyczepie

Uwaga: Ustaw walizkę na twardym podłożu! Upewnij się, że styki są suche podczas wkładania końcówek. Najlepiej włączyć obudowę po podłączeniu złącza wtykowego!

W tym celu należy wziąć 7-pinową wtyczkę S naczepy/przyczepy i mocno włożyć ją do gniazda oznaczonego 7-pinowym gniazdem S dla przyczep.

Po podłączeniu żółtej strony nadajnika do 7-pinowego gniazda S pojazdu ciągnącego i połączenia wtykowego naczepy/przyczepy w 7-pinowym gnieździe S dla przyczep w walizce, można nacisnąć przycisk ON (strona 14, nr 16) uruchomić obudowę.

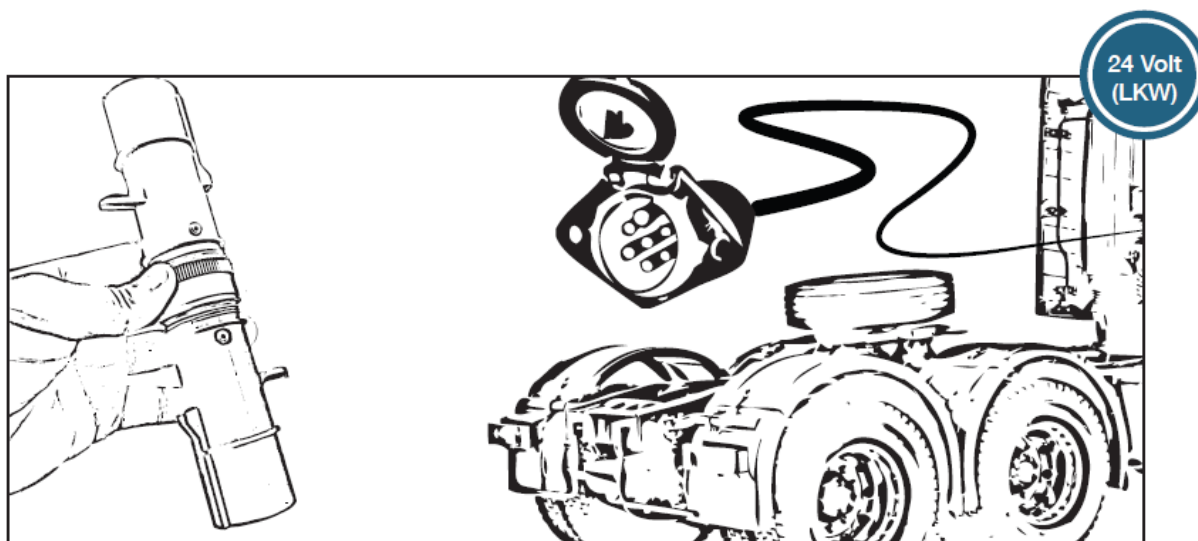


24 Volt  
(LKW)

### Testowanie na ciężarówce 7-stykowe złącze N w ciągniku

1) Usuń odpowiedni nadajnik zgodnie z połączeniem z pojazdem holującym.

W przypadku podłączenia 7-pinowego w pojeździe ciągnącym nadajnik do samochodów ciężarowych 7-pinowe gniazdo N+S (str. 14, nr 1) wyjąć z obudowy i podłączyć do gniazda w pojeździe holującym (czarny bok).

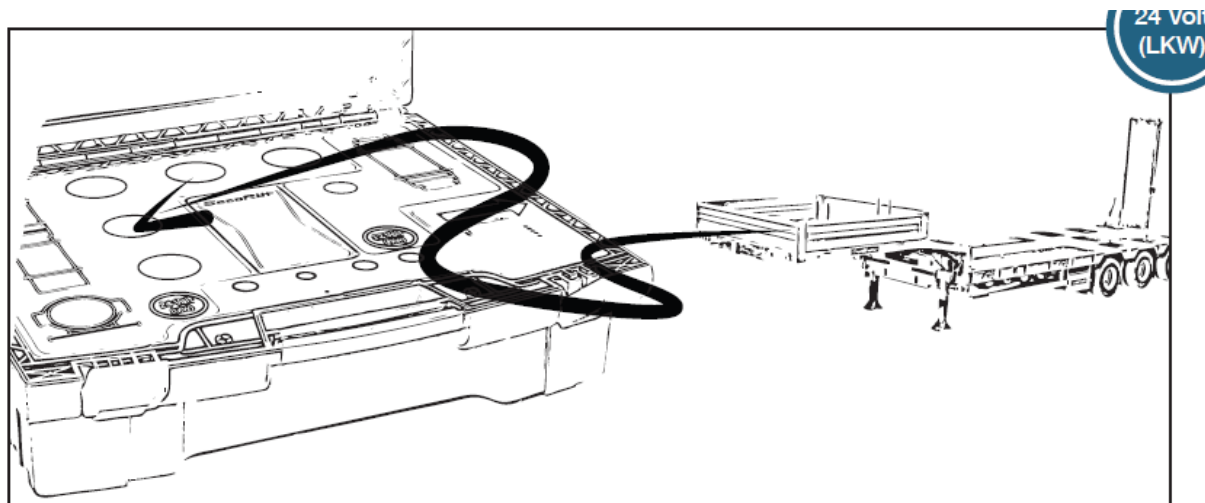


### Testowanie na ciężarówce 7-pinowe złącze N na naczepie/przyczepie

Uwaga: Ustaw walizkę na twardym podłożu! Upewnij się, że styki są suche podczas wkładania końcówek. Najlepiej włączyć obudowę po podłączeniu złącza wtykowego!

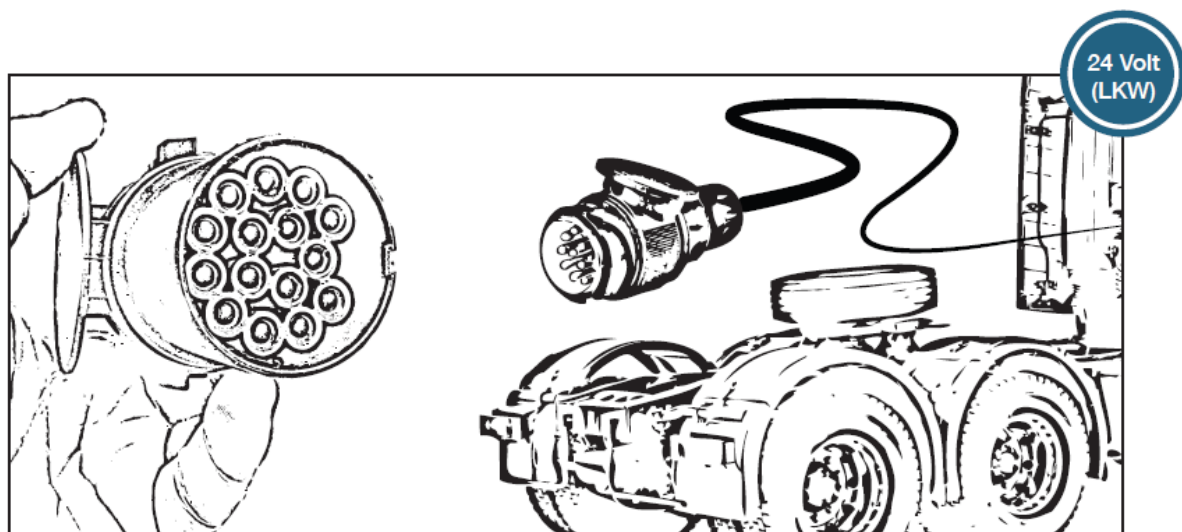
W tym celu należy wziąć 7-pinową wtyczkę N naczepy/przyczepy i mocno włożyć ją do gniazda oznaczonego 7-pinowym gniazdem N dla przyczep.

Po podłączeniu czarnej strony nadajnika do 7-pinowego gniazda N pojazdu ciągnącego i połączeniu wtykowym naczepy/przyczepy do 7-pinowego gniazda N dla przyczep w walizce, można nacisnąć przycisk ON (strona 14, nr 16) uruchomić obudowę.



### Testowanie na ciężarówce Złącze 13-stykowe w ciągniku

1) Usuń odpowiedni nadajnik zgodnie z połączeniem z pojazdem holującym. W przypadku podłączenia 13-pinowego w ciągniku należy wyjąć nadajnik do samochodów ciężarowych z gniazdem 13-pinowym (strona 14, nr 1) z obudowy i podłączyć do gniazda w ciągniku.

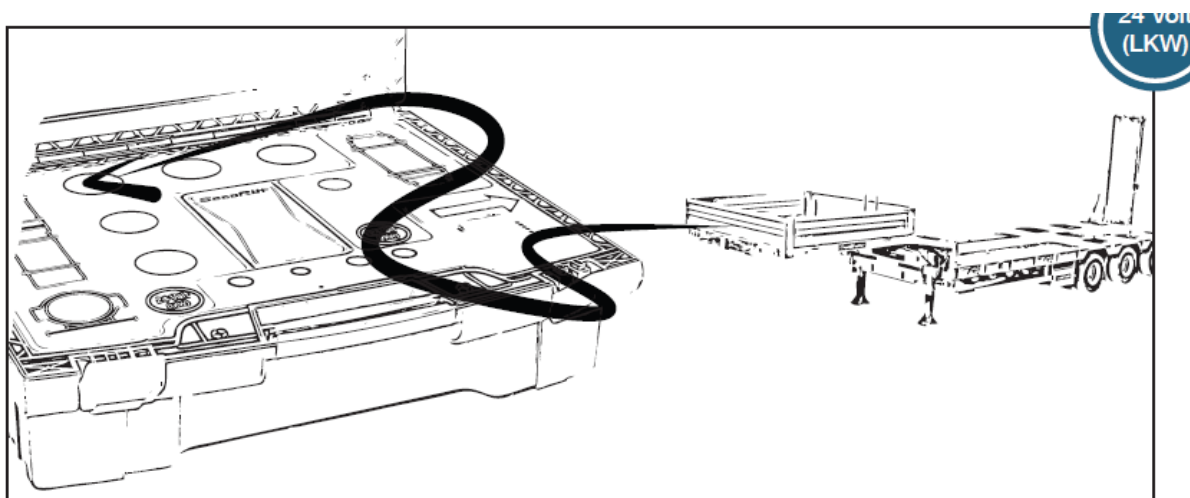


### Testowanie na ciężarówce Złącze 13-stykowe w naczepie/przyczepie

Uwaga: Ustaw walizkę na twardym podłożu! Upewnij się, że styki są suche podczas wkładania końcówek. Najlepiej włącz obudowę po podłączeniu złącza!

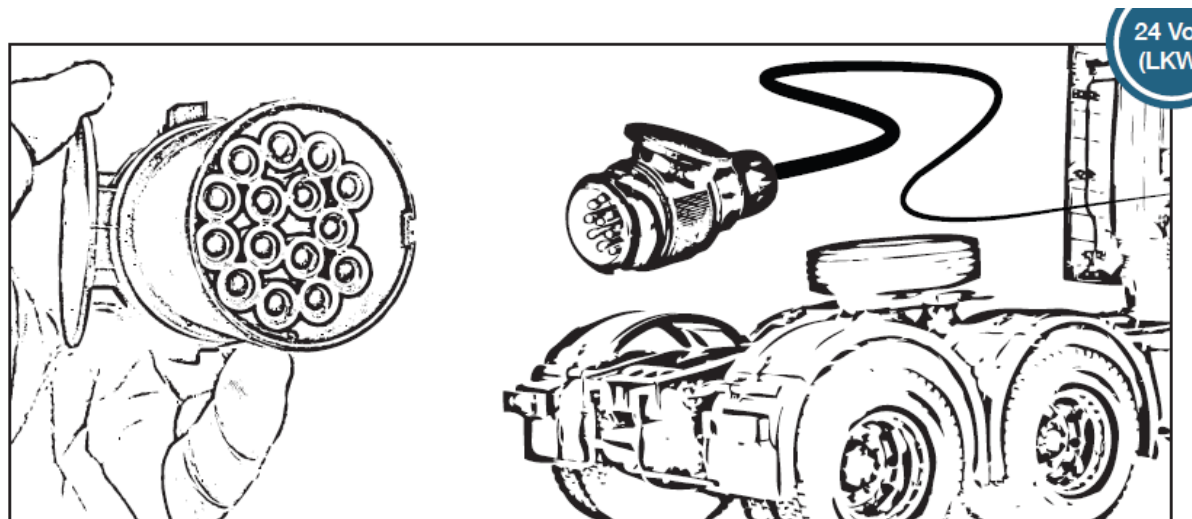
W tym celu należy wziąć 13-pinową wtyczkę naczepy/przyczepy i mocno włożyć ją do gniazda oznaczonego 13-pinowym gniazdem dla przyczep.

Po podłączeniu 13-pinowej strony nadajnika do 13-pinowego gniazda w pojeździe ciągnącym i połączeniu wtykowym naczepy/przyczepy w 13-pinowym gnieździe przyczepy w walizce, można nacisnąć przycisk ON (strona 14, nr 16) uruchom obudowę.



### Testowanie połączenia ABS w ciężarówce z ciągnikiem

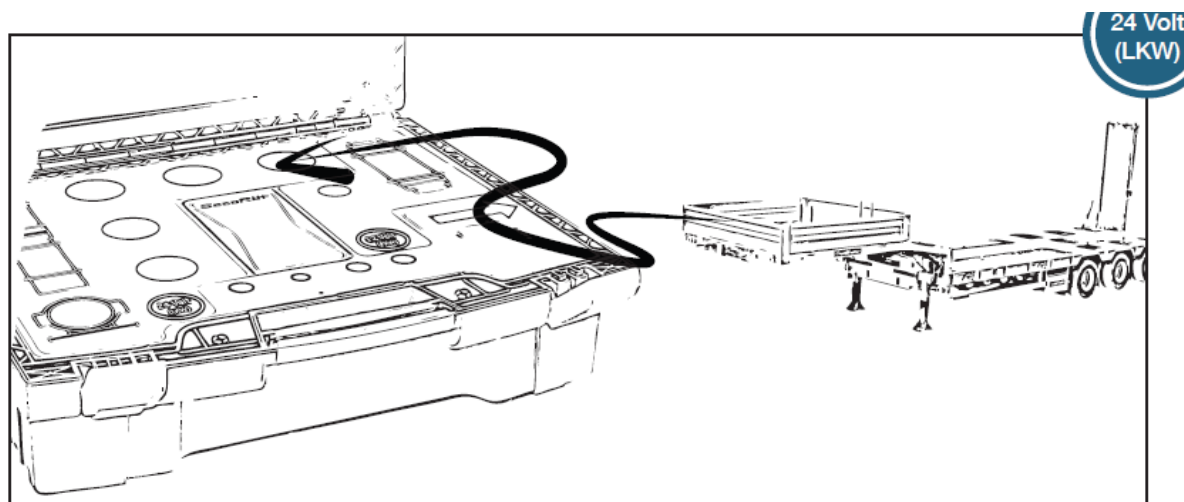
1) Usuń odpowiedni nadajnik zgodnie z połączeniem z pojazdem holującym. W przypadku podłączenia ABS w pojeździe ciągnącym należy wyjąć nadajnik do gniazda ABS ciężarówki z obudowy i podłączyć do gniazda w pojeździe ciągnącym.



### Badanie połączenia ABS ciężarówki w naczepie/przyczepie

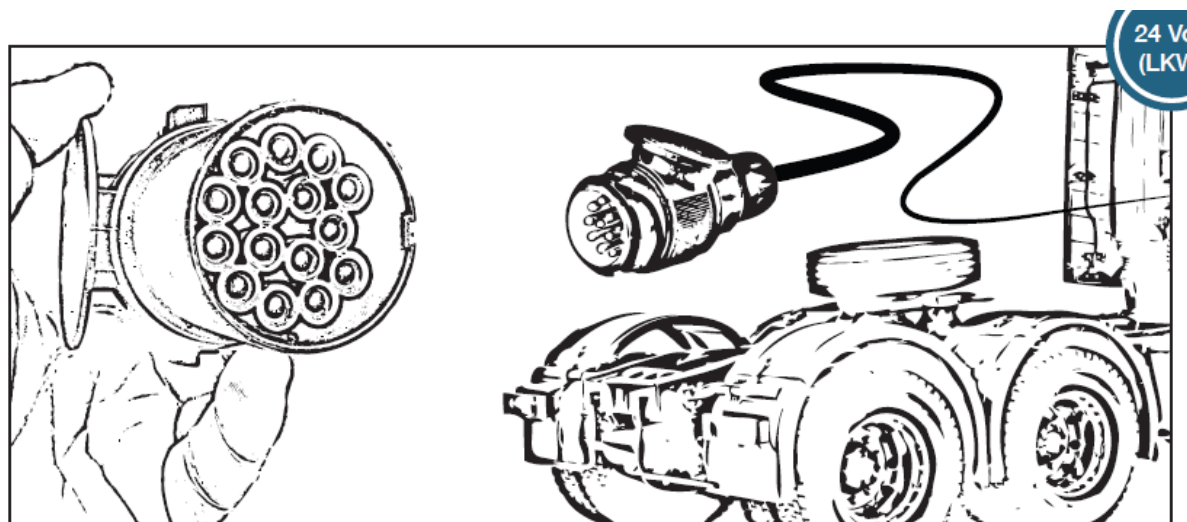
Uwaga: Ustaw walizkę na twardym podłożu! Upewnij się, że styki są suche podczas wkładania końcówek. Najlepiej włączyć obudowę po podłączeniu złącza wtykowego!

W tym celu należy wyjąć wtyczkę ABS naczepy/przyczepy i mocno włożyć ją do gniazda oznaczonego jako gniazdo ABS przyczepy. Po podłączeniu nadajnika stroną z pinem ABS do gniazda ABS w pojeździe ciągnącym oraz do złącza wtykowego naczepy/przyczepy znajdującego się w gnieździe ABS dla przyczep w przypadku przycisk, aby uruchomić obudowę. Jeśli układ ABS jest nienaruszony, lampka ABS sygnalizuje działanie układu.



### Testowanie na ciężarówce Złącze 15-pinowe na ciągniku

1) Usuń odpowiedni nadajnik zgodnie z połączeniem z pojazdem holującym. W przypadku podłączenia 15-pinowego w ciągniku należy wyjąć nadajnik do samochodów ciężarowych z 15-pinowym gniazdem z obudowy i wpiąć go w 15-pinowe gniazdo w ciągniku (żółta strona).



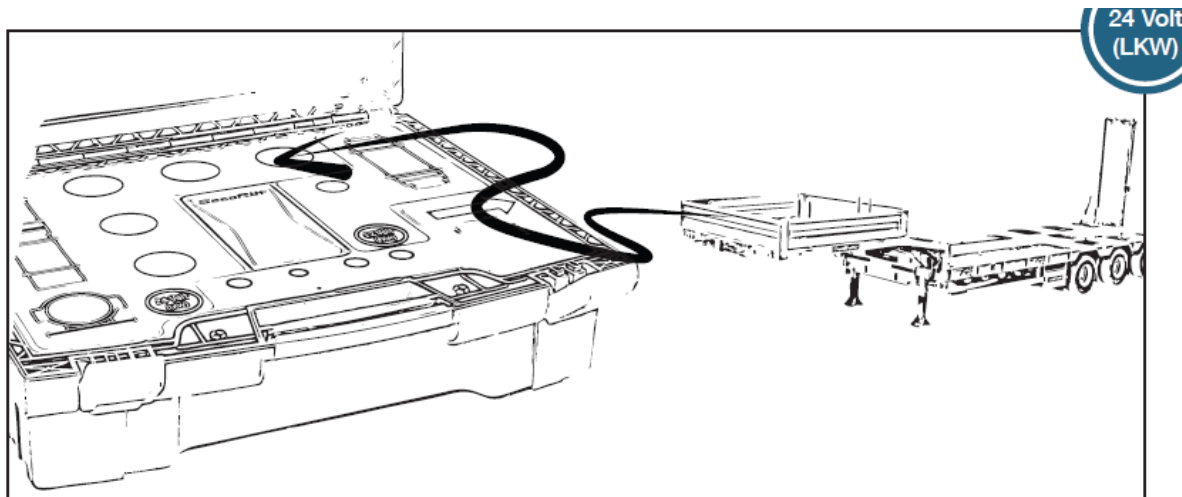
### Testowanie na ciężarówce Złącze 15-stykowe na naczepie/przyczepie

Uwaga: Ustaw walizkę na twardym podłożu! Upewnij się, że styki są suche podczas wkładania końcówek. Najlepiej włączyć obudowę po podłączeniu złącza wtykowego!

W tym celu należy wziąć 15-pinową wtyczkę naczepy/przyczepy i mocno włożyć ją do gniazda oznaczonego 15-pinowym gniazdem dla przyczep.

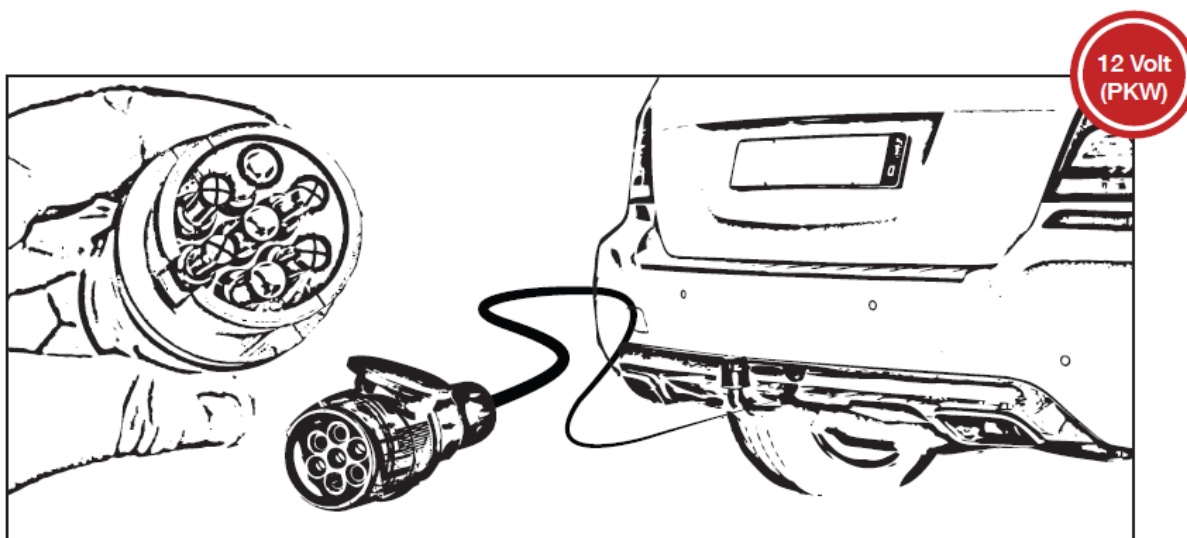
Po podłączeniu 15-pinowej strony nadajnika do 15-pinowego gniazda pojazdu ciągnącego, a połączenie wtykowe naczepy/przyczepy znajduje się w 15-pinowym gnieździe przyczepy w walizce, można użyć przycisku ON, aby rozpocząć przyjmowanie sprawy.





### Przetestuj na 7-stykowym złączu samochodowym

1) Zdejmij odpowiednią stronę nadajnika zgodnie z połączeniem z samochodem. W przypadku podłączenia 7-pinowego w samochodzie, włóż nadajnik z obudowy stroną z 7-pinowym punktem podłączenia do 7-pinowego gniazda samochodowego.

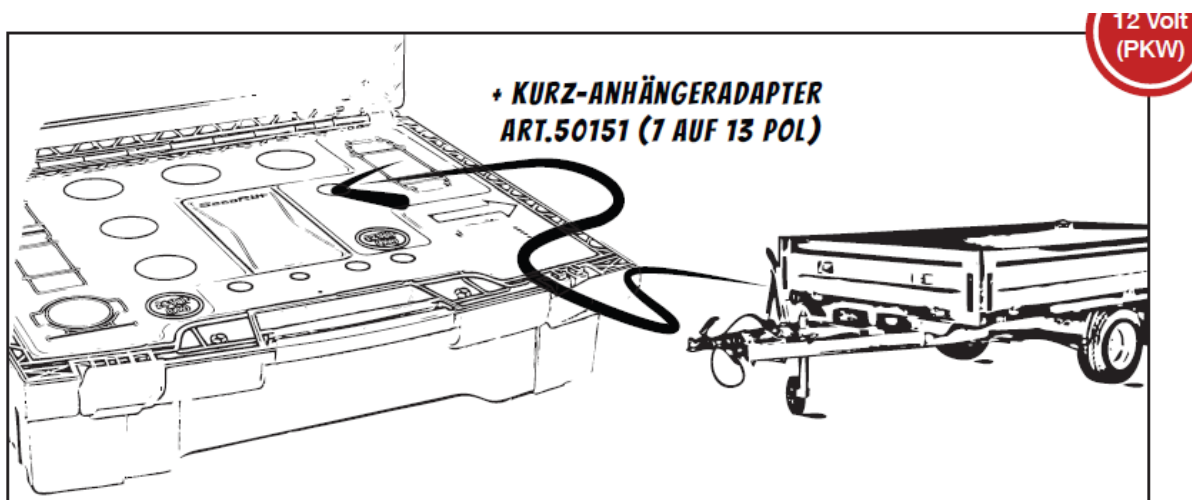


### Testowanie na samochodzie 7-pinowe złącze na przyczepie

Uwaga: Ustaw walizkę na twardym podłożu! Upewnij się, że styki są suche podczas wkładania końcówek. Najlepiej włączyć obudowę po podłączeniu złącza wtykowego!

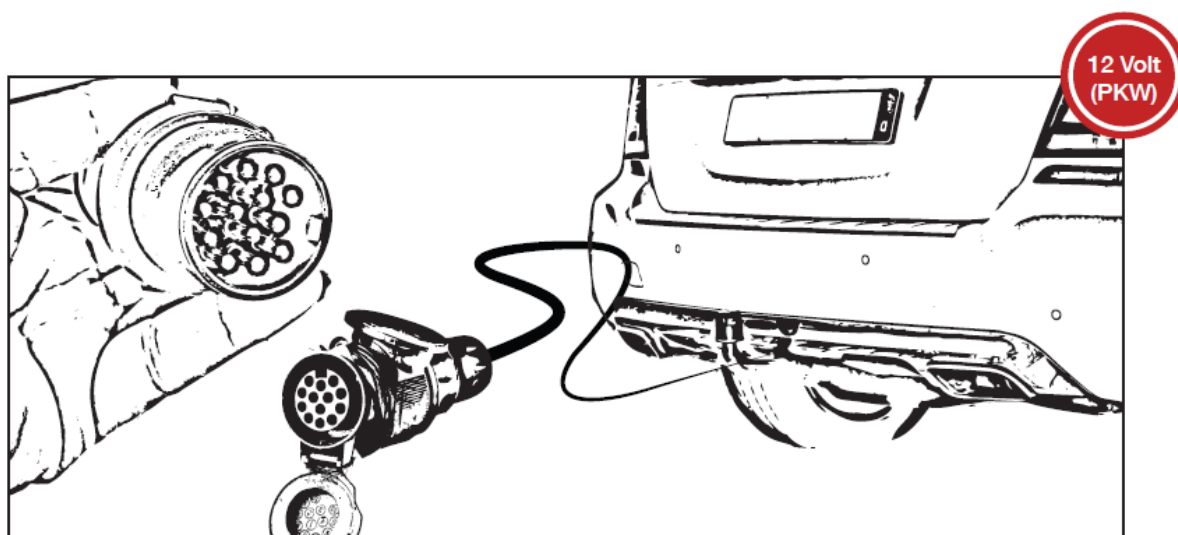
W tym celu należy wyjąć 7-pinową wtyczkę przyczepy i włożyć ją wraz z odpowiednią przejściówką do gniazda oznaczonego Gniazdo do przyczep 13-pinowych (czerwone tło).

Po podłączeniu nadajnika 7-pinową stroną do 7-pinowego gniazda samochodu i wtyczką przyczepy z adapterem (7 na 13-pin) w 13-pinowym gnieździe dla przyczep w obudowie można użyć przycisku ON (strona 14, nr 16) uruchomić obudowę.



#### Przetestuj na 13-stykowym złączu samochodowym

1) Zdejmij odpowiednią stronę nadajnika zgodnie z połączeniem z samochodem. W przypadku podłączenia 13-pinowego w samochodzie, włóż nadajnik z obudowy stroną z 13-pinowym złączem do 13-pinowego gniazda samochodowego.

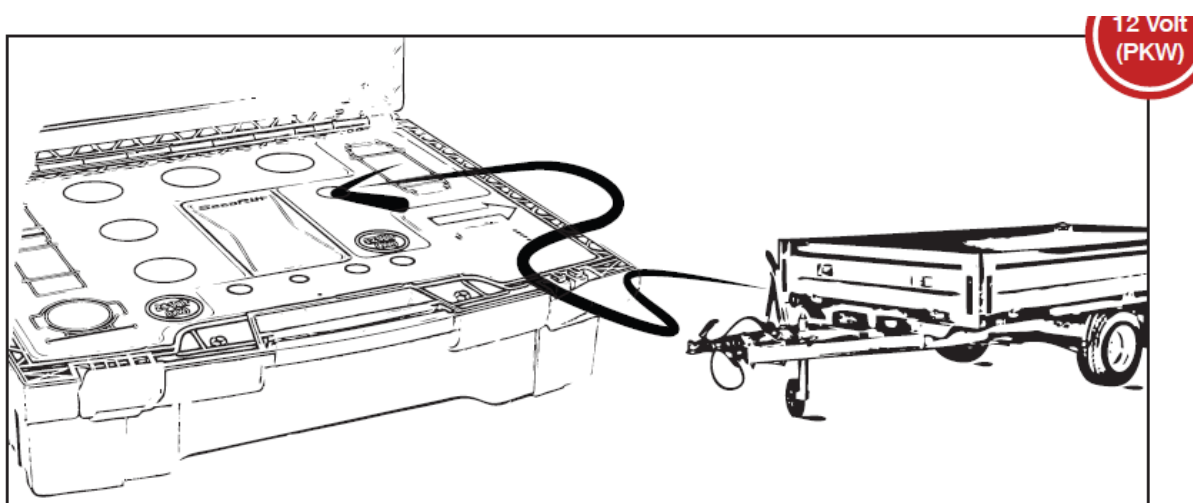


## Testowanie w samochodzie 13-stykowe złącze przyczepek

Uwaga: Ustaw walizkę na twardym podłożu! Upewnij się, że styki są suche podczas wkładania końcówek. Najlepiej włączyć obudowę po podłączeniu złącza wtykowego!

W tym celu należy mocno włożyć 13-pinową wtyczkę przyczepek do gniazda oznaczonego Gniazdo dla 13-pinowej przyczepek (zaznaczone na czerwono).

Po podłączeniu 13-pinowej strony nadajnika do 13-pinowego gniazda samochodu i włożeniu wtyczki przyczepek do 13-pinowego gniazda dla przyczepek w walizce, można za pomocą przycisku ON włączyć sprawę do eksploatacji.



Wskazówka: Ręczny czytnik zostanie uruchomiony dopiero po pomyślnym przyporządkowaniu systemów wtykowych!

W tym celu naciśnij przycisk ON (strona 16, nr 1) oznaczony MODE. Jeśli zasilanie testera ręcznego LCD jest prawidłowe (3 x 1,5 V okrągłe ogniwa AA - Mignon), wyświetlacz LCD zaświeci się.

## BŁĄD

Jeśli na wyświetlaczu LCD pojawi się komunikat o błędzie ERROR, sprawdź połączenia wtykowe pojazdów, które mają zostać sprawdzone (samochód osobowy, ciężarówka lub przyczepa). Jeśli komunikat o błędzie ERROR nie znika pomimo nienaruszonych połączeń wtykowych, skonsultuj się ze sprzedawcą.

## JĘZYK

Użyj przycisku MODE, aby ustawić właściwy język, naciskając i przytrzymując przycisk. Do użytku można wybrać następujące języki: niemiecki, angielski, francuski. W tym celu system operacyjny włącza języki naprzemiennie po dłuższym naciśnięciu przycisku MODE. Po wybraniu właściwego

języka zwolnij przycisk MODE (strona 16, nr 1). Żądany język jest teraz ustawiony na słuchawce. Domyślnym językiem słuchawki jest niemiecki.

### **Słuchawka**

### **Wyświetlacz LED**

Wyświetlacz jest podzielony na dwie linie. Górna linia pokazuje testowany obiekt (ciągniki/przyczepy), na który ma wpływ przycisk MODE. Dolna linia pokazuje wartości, na które możesz wpływać za pomocą przycisku TEST. Przycisk TRYB Za pomocą przycisku TRYB można nawigować po sprawdzanych obiektach (SAMOCHODY SAMOCHODOWE i CIĘŻAROWE oraz PRZYCZEPY) oraz po stanie pracy terminala.

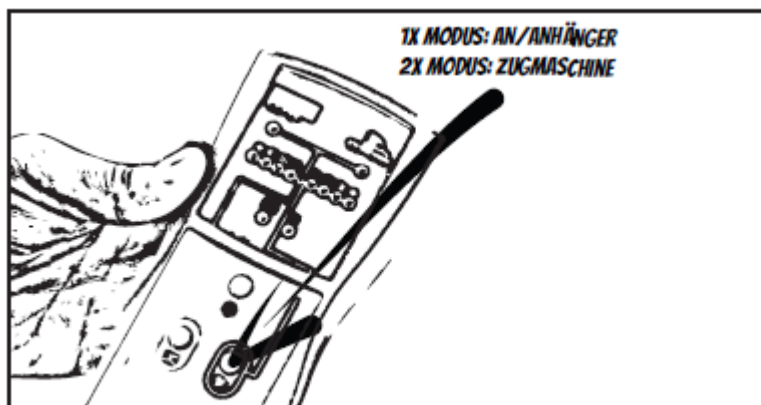
Następujące MODIS są zapisywane, gdy przycisk MODUS jest wciśnięty w sposób ciągły. Ręczne urządzenie włącza się, gdy zostanie naciśnięte po raz pierwszy, gdy urządzenie jest wyłączone.

Każde dodatkowe naciśnięcie powoduje przejście przez następujące MODIS w górnym wierszu wyświetlacza LCD:

**Naciśnij 1x -> TRYB PRZYCZEPY**

**Naciśnij dwukrotnie -> TRYB CIĄGNIKA**

**Każde ponowne naciśnięcie przycisku MODE przywraca poprzedni obiekt testowy.**



Przycisk TEST (test przyczepy)

Możesz użyć przycisku TEST do poruszania się po testowanych lampach, naciskając poszczególne przyciski. Podczas testowania poszczególnych lamp przy ciągłym działaniu przycisku TEST obowiązuje następująca procedura.

Każde kolejne naciśnięcie przycisku aktywuje następną testowaną lampę. Badana lampa jest oznaczona w dolnej linii LED oznaczeniem:

WSKAŹNIK LEWY ->

TYLNE ŚWIATŁO PRZECIWMGIELNE ->

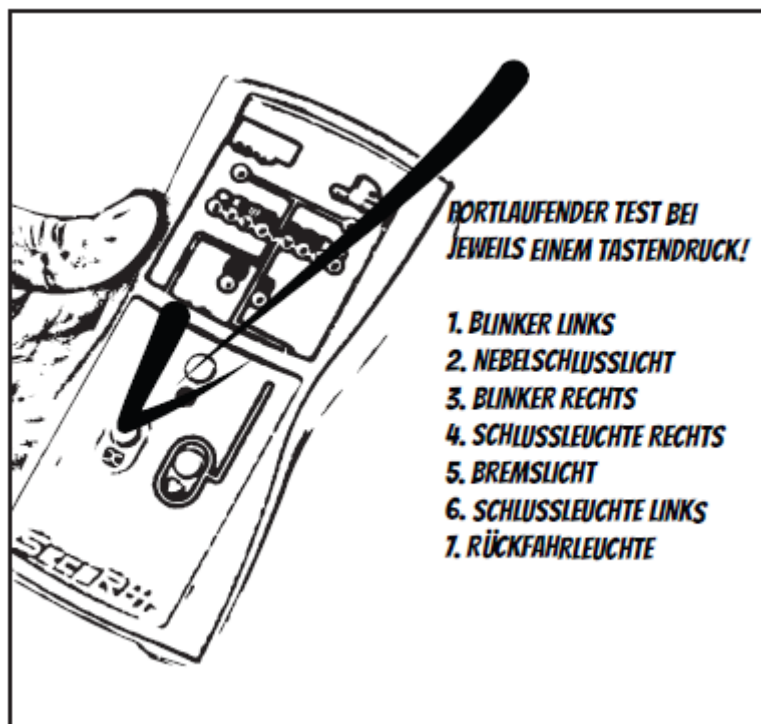
WSKAŹNIK PRAWY ->

ŚWIATŁO TYLNE PRAWY ->

ŚWIATŁO STOP ->

LAMPA TYLNA LEWA ->

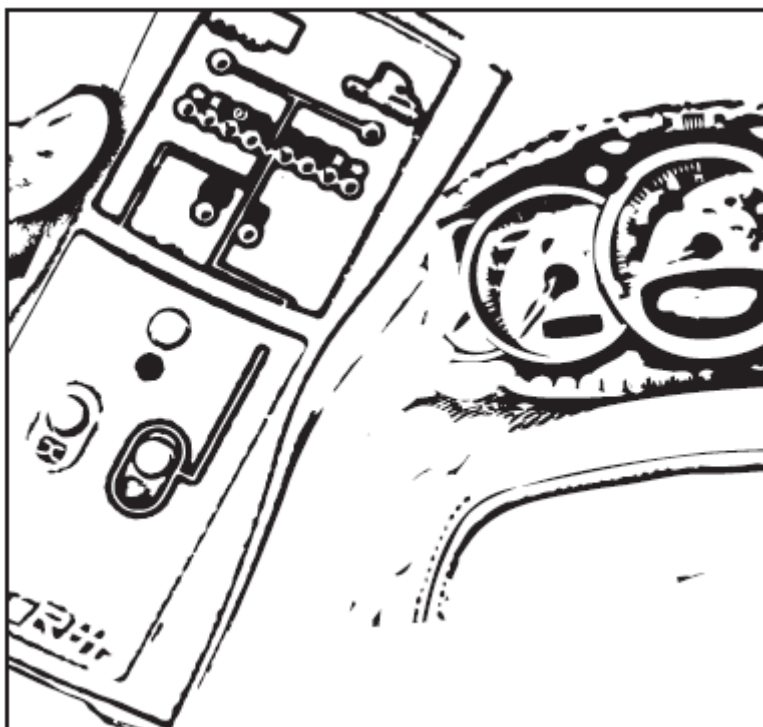
ŚWIATŁO COFANIA ->



W przypadku zaadresowania uszkodzonej lampy dioda w słuchawce nie otrzyma sygnału i pozostanie wyłączona.

### **Słuchawka**

Przycisk TEST (testowanie ciągnika/samochodu) Przycisk MODE służy do wyboru TRYBU POJAZDU. Następujące kontrolki są sprawdzane po włączeniu z kokpitu operatora pojazdu. Test jest ciągły i należy go kontynuować, naciskając przycisk. Słuchawka automatycznie przechodzi przez aktywowane elementy lampki po włączeniu zapłonu.



WSKAŹNIK LEWY ->  
 WSKAŹNIK PRAWY ->  
 REFLEKTOR LEWY ->  
 ŚWIATŁA DO JAZDY PRAWY ->  
 ŚWIATŁO STOP ->  
 ŚWIATŁO TYLNE ->  
 ŚWIATŁO COFANIA ->

**Aktywowane funkcje lampy pokazują kolejno funkcjonalność zgodnie z przyporządkowaniem funkcji.**

W przypadku zaadresowania uszkodzonej lampy dioda w słuchawce nie otrzyma sygnału i pozostanie wyłączona.

**Informacje dotyczące utylizacji****a) Produkt**

Urządzenie elektroniczne są odpadami do recyklingu i nie wolno wyrzucać ich z odpadami gospodarstwa domowego. Pod koniec okresu eksploatacji, dokonaj utylizacji produktu zgodnie z odpowiednimi przepisami ustawowymi. Wyjmij włożony akumulator i dokonaj jego utylizacji oddzielnie

**b) Akumulatory**

Ty jako użytkownik końcowy jesteś zobowiązany przez prawo (rozporządzenie dotyczące baterii i

akumulatorów) aby zwrócić wszystkie zużyte akumulatory i baterie.

Pozbywanie się tych elementów w odpadach domowych jest prawnie zabronione.

Zanieczyszczone akumulatory są oznaczone tym symbolem, aby wskazać, że unieszkodliwianie odpadów w domowych jest zabronione. Oznaczenia dla metali ciężkich są następujące: Cd = kadm, Hg = rtęć, Pb = ołów (nazwa znajduje się na akumulatorach, na przykład pod symbolem kosza na śmieci po lewej stronie).

<http://www.conrad.pl>